

## 8 - SPECIFIC INFORMATION

Master text

The devices 897.101 and 897.121 "WIDE EYE" are:

- an anchor device with one stationary point and with the need for a structural anchor or fixing element to fix it to the structure, intended to be used in personal fall protection systems;
- parts of a system protecting/preventing against impact caused by fall from a height;
- tested according to EN 795:2012 type A.

**Fig. 1 – Example of installation with a bolt** – Keep in mind to calculate the adequate installation parameters (e.g. bolt class, materials, type of thread and nut).

**Fig. 2 – Example of installation with a plug** – Pay great care in checking the hole diameter, length and direction. Keep in mind to calculate the adequate installation parameters (e.g. plug type, distance between holes).

**Fig. 3 – Testing performances** – The maximum displacement and maximum force transmitted measured during testing according to EN795:2012 type A are 23mm and 9.5kN, these values can vary depending on the type of installation and the structure.

**Fig. 4 – Examples of correct use** – This device can be employed to connect a line or other equipment.

**Fig. 5 – Installation recommendations** – The installation of this device must be done taking into account the material of the structure and following an adequate procedure.

**Compatibility** – This device has been designed to be used:-with connectors according to EN362 and/or EN12275;-with a fixing element through the hole (A), version 897.101 thread M10 and version 897.121 thread M12.

**Checks before and after use** - Before and after use, make sure that the device is in an efficient condition and that it is working properly, in particular, check that:

- it is suitable for the intended use;
- has not been mechanically deformed;
- does not show cracks, wear, corrosion and oxidation;

Before use and in a position that is completely safe, on each occasion check that the device holds correctly by putting your weight on it.

**Important:**

- avoid direct connections with textile devices;
- it is recommended to mark the anchor device with the date of the last inspection carried out;
- always read the information supplied by the manufacturer of the fixing system to the structure;
- this device should only be used as protective equipment against falls from a

- height and not to lift materials;
- the installation must be carried out by competent persons and properly checked by means of calculations or tests;
- if the marking of the anchor device is not visible after installation, it must be marked on a sign to be applied in the immediate vicinity;
- consider the suitability of the structure according to the load transmitted by the device during use and its direction of application, which varies according to the type of installation;
- when used as anchor device in a fall arrest system, the user has to be equipped with a means of limiting the dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall to a maximum of 6 kN.

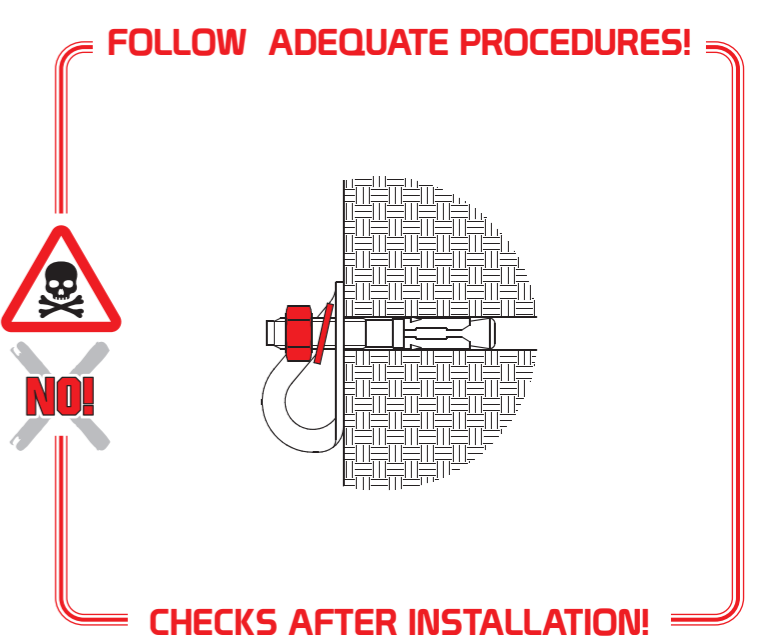
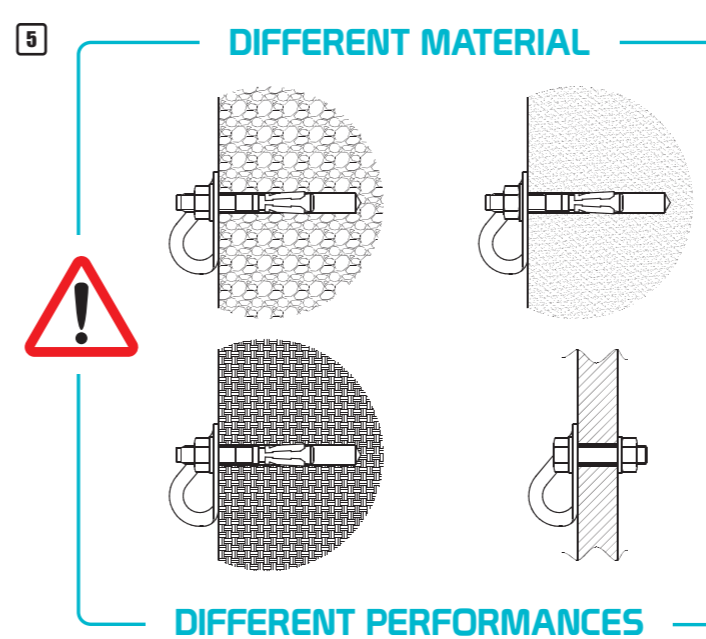
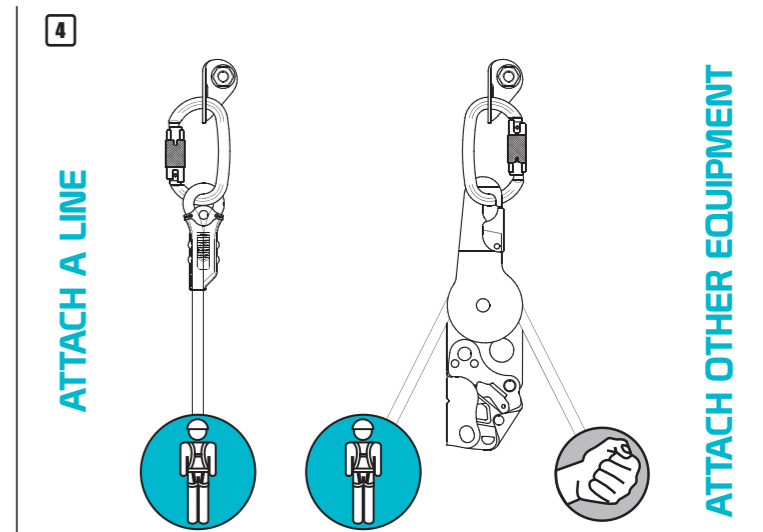
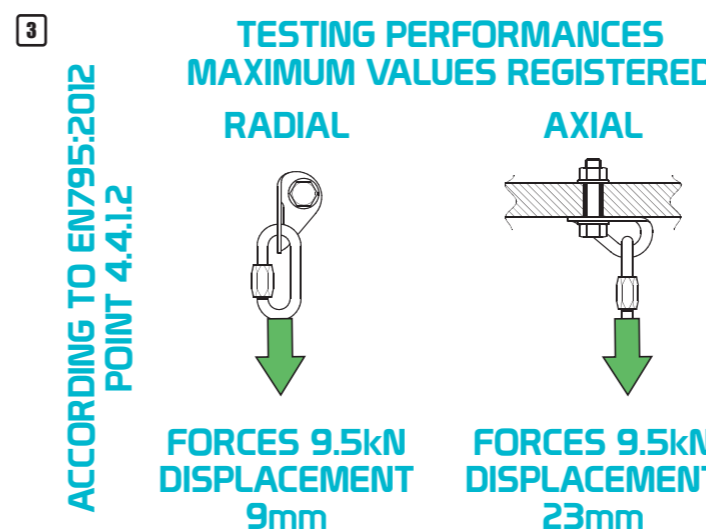
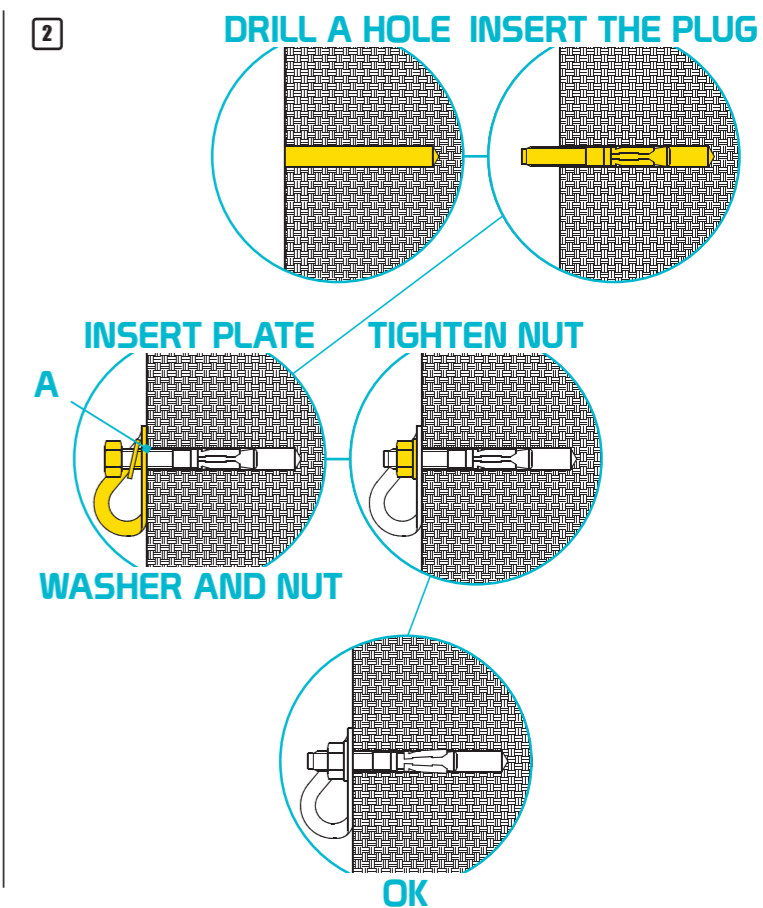
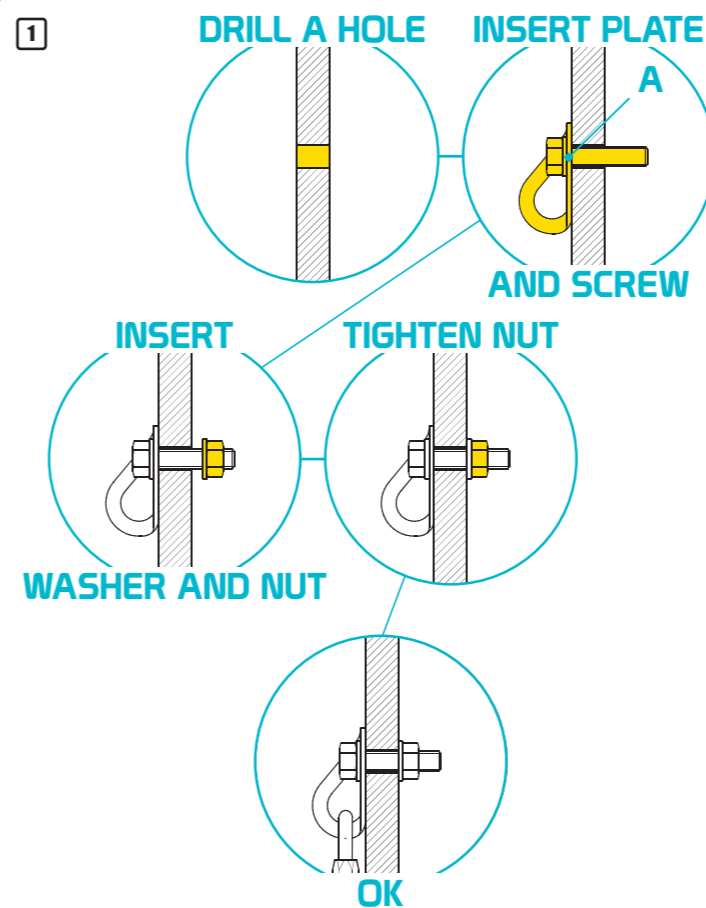
**Warning:**

- the fixing system, the structure, or other devices made of different materials, can generate galvanic corrosion;
- poor choice of components or improper installation can greatly reduce this device performances, up to nullifying them;
- tightening harder than required or hammering during installation, and hard falls during use, lead to the retirement of the device;
- this device life is greatly reduced when installation is performed in environments with evidence or suspect of SSC (e.g. high concentration of chloride, temperature above 30°C, low relative humidity, next to pools or up to 30 km from the coast of the sea, not washed by rain, high calcium content in rocks);

- connected devices:

- must not interfere with each other;
- must be free to move and position themselves in the foreseeable direction of load application.

**Note:** when set as required by EN 795, the installer of the anchorage devices must issue to the customer the installation documentation, signed by the same, containing at least the following information: address and location of the installation, the name and address of the company that performed the installation, the name of the person in charge of the installation, the identification of the anchoring device, methods and data relating to the fixing system, the schematic plan of installation to display to the users. This documentation must be kept by the purchaser for recording subsequent inspections of the anchor device. See EN795 for better reference.



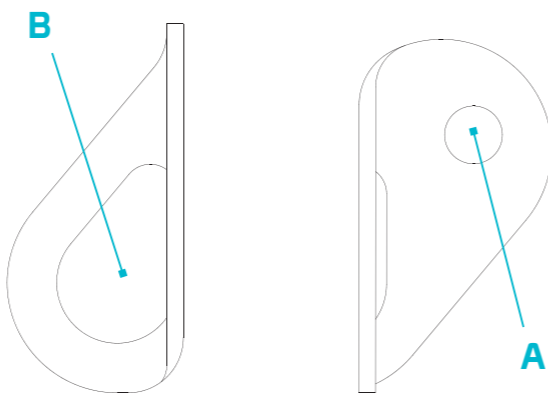
# WIDE EYE

www.kong.it

897.101 - WIDE EYE 10  
897.121 - WIDE EYE 12

EN759:2012 type A

### NOMENCLATURE • NOMENCLATURA



**EN:** (A) Plug hole, (B) Attachment point.  
Main material: AISI 316.  
Plug hole dimension: 897.101  $\varnothing$ 10mm, 897.121  $\varnothing$ 12mm.

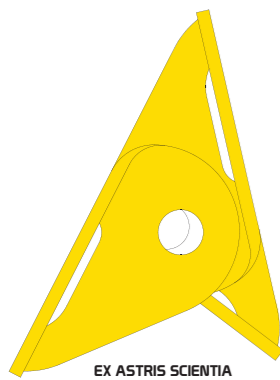
**IT:** (A) Foro per il tassello, (B) Punto di attacco.  
Materiale principale: AISI 316.  
Dimensione del foro del tassello: 897.101  $\varnothing$ 10mm, 897.121  $\varnothing$ 12mm.

**FR:** (A) Trou d'écoulement, (B) Point d'attache.  
Matériau principal: AISI 316;  
Dimensions du trou d'écoulement: 897,101  $\varnothing$ 10mm, 897,121  $\varnothing$ 12mm.

**DE:** (A) Dübelloch, (B) Befestigungspunkt.  
Hauptmaterial: AISI 316;  
Abmessung des Dübellochs: 897,101  $\varnothing$  10 mm, 897,121  $\varnothing$  12 mm.

**ES:** (A) Orificio de conexión, (B) Punto de unión.  
Material principal: AISI 316.  
Dimensión del orificio de conexión: 897.101  $\varnothing$ 10 mm, 897.121  $\varnothing$ 12 mm.

NOMENCLATURE • TERMINOLOGIE • NOMBRES



EX ASTRIS SCIENTIA

ZZV05664 rev.0





## 8 - SPECIFIC INFORMATION

Master text

The devices 897.100 and 897.120 "WIDE EYE" are:

- an anchor device with one stationary point and with the need for a structural anchor or fixing element to fix it to the structure, intended to be used in personal fall protection systems;
- parts of a system protecting/preventing against impact caused by fall from a height;
- tested according to EN 795:2012 type A.

**Fig. 1 – Example of installation with a bolt** – Keep in mind to calculate the adequate installation parameters (e.g. bolt class, materials, type of thread and nut).

**Fig. 2 – Example of installation with a plug** – Pay great care in checking the hole diameter, length and direction. Keep in mind to calculate the adequate installation parameters (e.g. plug type, distance between holes).

**Fig. 3 – Testing performances** – The maximum displacement and maximum force transmitted measured during testing according to EN795:2012 type A are 23mm and 9,5kN, these values can vary depending on the type of installation and the structure.

**Fig. 4 – Examples of correct use** – This device can be employed to connect a line or other equipment.

**Fig. 5 – Installation recommendations** – The installation of this device must be done taking into account the material of the structure and following an adequate procedure.

**Compatibility** – This device has been designed to be used:-with connectors according to EN362 and/or EN12275;-with a fixing element through the hole (A), version 897.100 thread M10 and version 897.120 thread M12.

**Checks before and after use** - Before and after use, make sure that the device is in an efficient condition and that it is working properly, in particular, check that:

- it is suitable for the intended use;
  - has not been mechanically deformed;
  - does not show cracks, wear, corrosion and oxidation;
- Before use and in a position that is completely safe, on each occasion check that the device holds correctly by putting your weight on it.

**Important:**

- avoid direct connections with textile devices;
- it is recommended to mark the anchor device with the date of the last inspection carried out;
- always read the information supplied by the manufacturer of the fixing system to the structure;
- this device should only be used as protective equipment against falls from a height and not to lift materials;
- the installation must be carried out by competent persons and properly

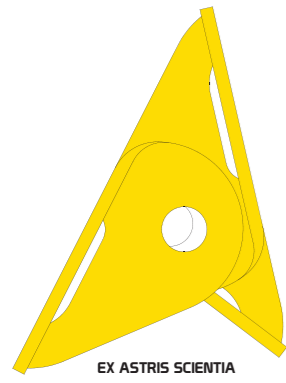
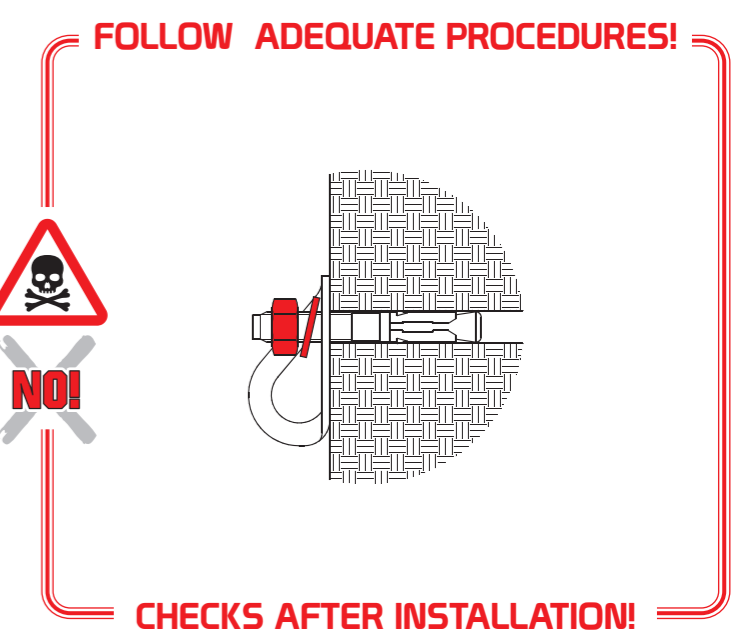
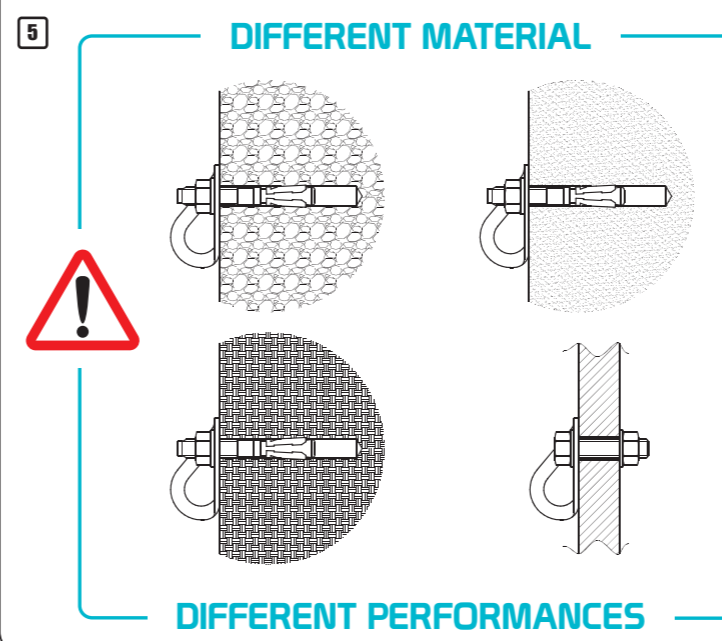
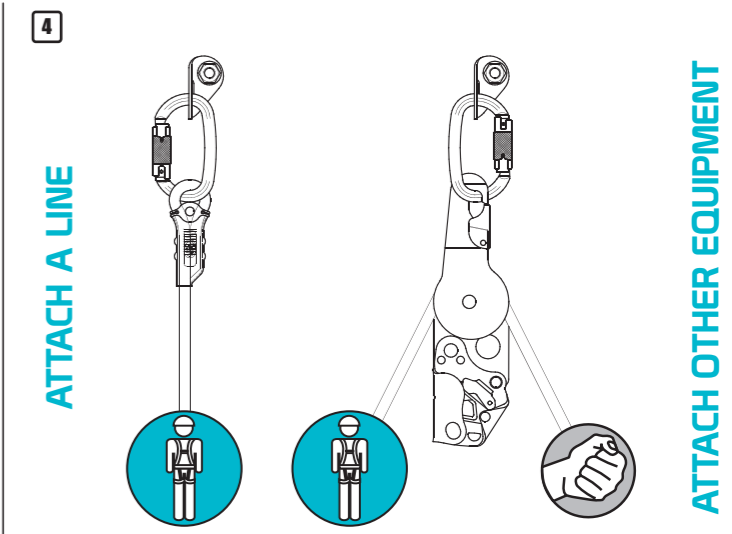
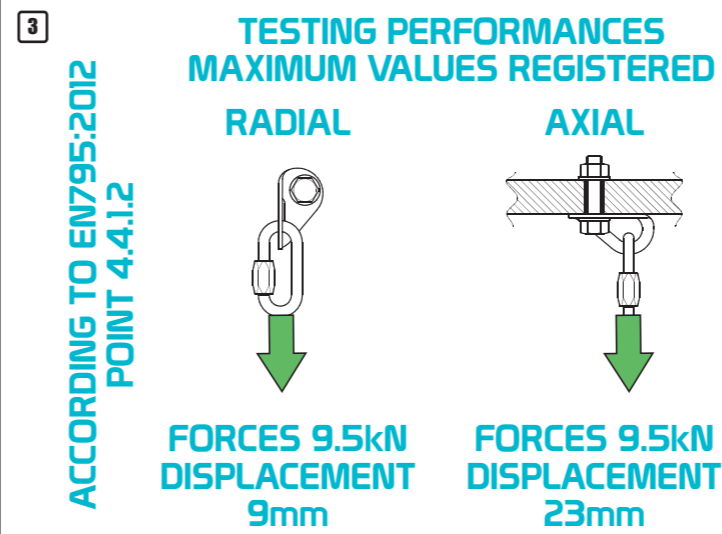
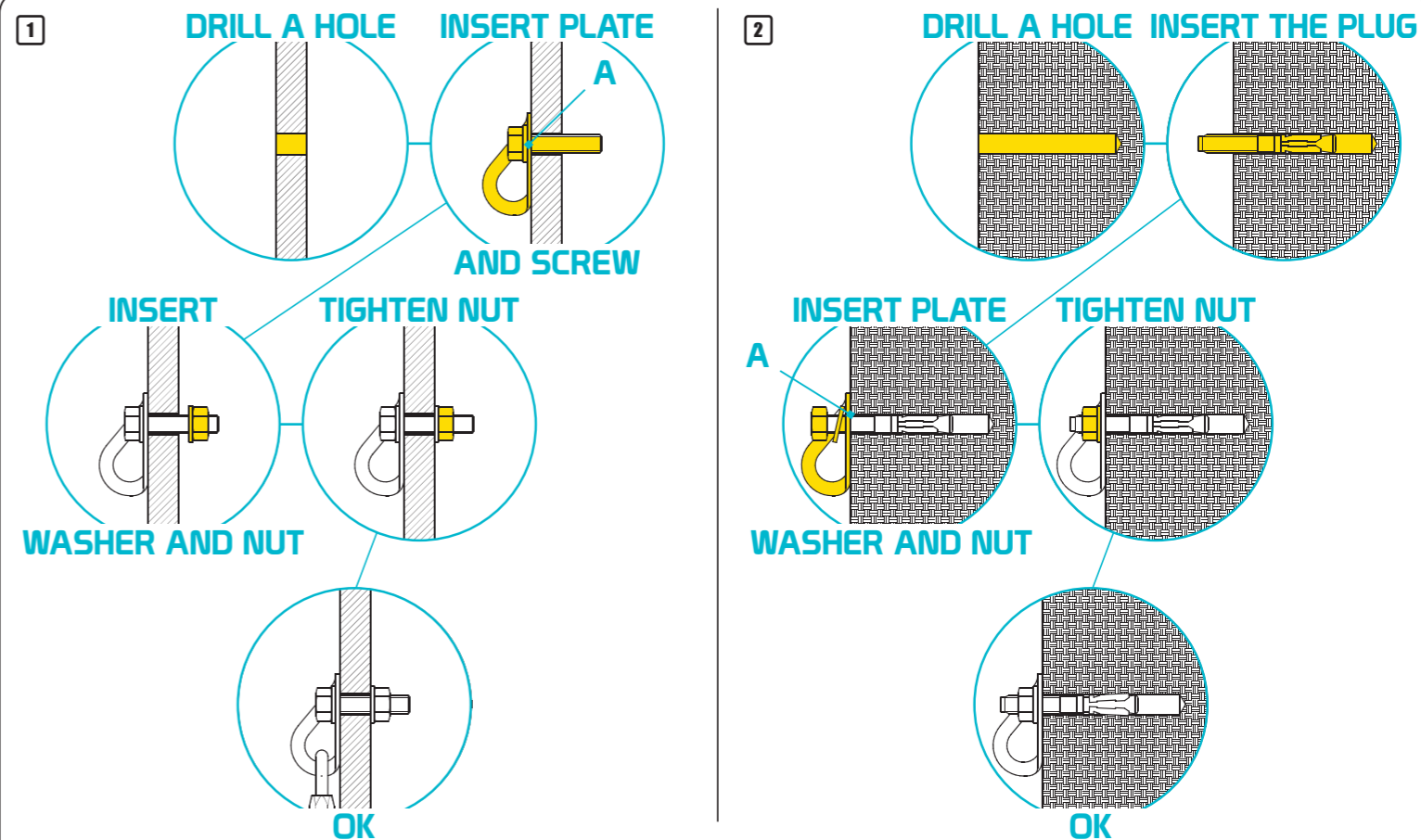
checked by means of calculations or tests;

- if the marking of the anchor device is not visible after installation, it must be marked on a sign to be applied in the immediate vicinity;
- consider the suitability of the structure according to the load transmitted by the device during use and its direction of application, which varies according to the type of installation;
- when used as anchor device in a fall arrest system, the user has to be equipped with a means of limiting the dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall to a maximum of 6 kN.

**Warning:**

- the fixing system, the structure, or other devices made of different materials, can generate galvanic corrosion;
- poor choice of components or improper installation can greatly reduce this device performances, up to nullifying them;
- tightening harder than required or hammering during installation, and hard falls during use, lead to the retirement of the device;
- this device life is greatly reduced when installation is performed in environments with evidence or suspect of SSC (e.g. high concentration of chloride, temperature above 30°C, low relative humidity, next to pools or up to 30 km from the coast of the sea, not washed by rain, high calcium content in rocks);
- connected devices:
  - must not interfere with each other;
  - must be free to move and position themselves in the foreseeable direction of load application.

**Note:** when set as required by EN 795, the installer of the anchorage devices must issue to the customer the installation documentation, signed by the same, containing at least the following information: address and location of the installation, the name and address of the company that performed the installation, the name of the person in charge of the installation, the identification of the anchoring device, methods and data relating to the fixing system, the schematic plan of installation to display to the users. This documentation must be kept by the purchaser for recording subsequent inspections of the anchor device. See EN795 for better reference.



897.100 - WIDE EYE 10  
897.120 - WIDE EYE 12  
EN759:2012 type A

**NOMENCLATURE • NOMENCLATURA**

**EN:** (A) Plug hole, (B) Attachment point.  
Main material: AISI 304.  
Plug hole dimension: 897.100  $\varnothing$ 10mm, 897.120  $\varnothing$ 12mm.

**IT:** (A) Foro per il tassello, (B) Punto di attacco.  
Materiale principale: AISI 304.  
Dimensione del foro del tassello: 897.100  $\varnothing$ 10mm, 897.120  $\varnothing$ 12mm.

**FR:** (A) Trou d'écoulement, (B) Point d'attache.  
Matériau principal : AISI 304 ;  
Dimensions du trou d'écoulement : 897,100  $\varnothing$ 10mm, 897,120  $\varnothing$ 12mm.

**DE:** (A) Dübelloch, (B) Befestigungspunkt.  
Hauptmaterial: AISI 304;  
Abmessung des Dübellochs: 897,100  $\varnothing$  10 mm, 897,120  $\varnothing$  12 mm.

**ES:** (A) Orificio de conexión, (B) Punto de unión.  
Material principal: AISI 304.  
Dimensión del orificio de conexión: 897.100  $\varnothing$ 10 mm, 897.120  $\varnothing$ 12 mm.

**NOMENCLATURE • TERMINOLOGIE • NOMBRES**

## 8 – INFORMAZIONI SPECIFICHE

I dispositivi **897.100** e **897.120** **“WIDE EYE”** sono:

- dispositivi di ancoraggio con un punto fisso e con la necessità di un ancoraggio strutturale o di un elemento di fissaggio per fissarlo alla struttura, destinati ad essere utilizzati nei sistemi di protezione individuale anticaduta;
- parti di un sistema di prevenzione/protezione contro gli urti causati dalle cadute dall’alto;
- testati ai sensi della norma EN 795:2012 tipo A.

**Fig. 1 - Esempio di installazione con un bullone** - Tenere presente di calcolare i parametri di installazione adeguati (per es. classe di bullone, materiali, tipo di filettatura e dado).

**Fig. 2 - Esempio di installazione con un tassello** - Fare molta attenzione a controllare il diametro, la lunghezza e la direzione del foro. Tenere presente di calcolare i parametri di installazione adeguati (p.es. tipo di tassello, distanza fra i fori).

**Fig. 3 - Test delle prestazioni** - Lo spostamento massimo e la forza massima trasmessa misurata durante la prova ai sensi della norma EN795:2012 tipo A sono 23 mm e 9,5 kN, questi valori possono variare a seconda del tipo di installazione e della struttura.

**Fig. 4 - Esempi di utilizzo corretto** - Questo dispositivo può essere utilizzato per collegare una linea o altri dispositivi .

**Fig. 5 - Consigli per l’installazione** - L’installazione di questo dispositivo deve essere effettuata tenendo conto del materiale della struttura e seguendo una procedura adeguata.

**Compatibilità** - Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato:-con connettori secondo le norme EN362 e/o EN12275, con un elemento di fissaggio attraverso il foro (A), versione 897.100 filettatura M10 e versione 897.120 filettatura M12.

**Controlli prima e dopo l’uso** - Prima e dopo l’uso, assicurarsi che il dispositivo sia in condizioni di efficienza e che funzioni correttamente, in particolare, verificare che:

- è adatto all’uso previsto;
- non sia stato deformato meccanicamente;

- non mostra crepe, usura, corrosione e ossidazione;

Prima dell’uso e in una posizione completamente sicura, verificare ogni volta che il dispositivo regga correttamente appoggiandovi sopra il proprio peso.

**Importante:**

- evitare collegamenti diretti con dispositivi tessili;

- si raccomanda di contrassegnare il dispositivo di ancoraggio con la data dell’ultima ispezione effettuata;

- leggere sempre le informazioni fornite dal produttore del sistema di fissaggio alla struttura;

- questo dispositivo deve essere utilizzato solo come dispositivo di protezione contro le cadute dall’alto e non per sollevare materiali;

-l’installazione deve essere eseguita da persone competenti e controllata adeguatamente mediante calcoli o prove;

- se la marcatura del dispositivo di ancoraggio non è visibile dopo l’installazione, deve essere indicata su un cartello da applicare nelle immediate vicinanze;

- considerare l’idoneità della struttura in funzione del carico trasmesso dal dispositivo durante l’uso e della sua direzione di applicazione, che varia a seconda del tipo di installazione;

- quando viene utilizzato come dispositivo di ancoraggio in un sistema di arresto caduta, l’utilizzatore deve essere dotato di un mezzo per limitare le forze dinamiche esercitate sull’utilizzatore durante l’arresto di una caduta ad un massimo di 6 kN.

**Avvertenze:**

- il sistema di fissaggio, la struttura, o altri dispositivi realizzati con materiali diversi, possono generare corrosione galvanica;

- una cattiva scelta dei componenti o un’installazione impropria possono ridurre notevolmente le prestazioni di questo dispositivo, fino ad annullarle;

- il serraggio più forte del necessario o il martellamento durante l’installazione, e le forti cadute durante l’uso, portano al ritiro del dispositivo;

- la vita utile di questo dispositivo viene notevolmente ridotta quando l’installazione è eseguita in ambienti con evidenza o sospetto di tenoscorrosioni (SSC, Stress Cracking Corrosion, ad es. alta concentrazione di cloruro, temperatura superiore a 30°C, bassa umidità relativa, vicino a piscine o fino a 30 km dalla costa del mare, non lavate dalla pioggia, alto contenuto di calcio nelle rocce);

- i dispositivi collegati:

- non devono interferire l’uno con l’altro;

- devono essere liberi di muoversi e posizionarsi nella direzione di applicazione del carico prevedibile.

**Nota:** quando impostato come previsto dalla norma EN 795, l’installatore dei dispositivi di ancoraggio deve rilasciare al cliente la documentazione di installazione, firmata dallo stesso, contenente almeno le seguenti informazioni: indirizzo e luogo dell’installazione, nome e indirizzo dell’azienda che ha eseguito l’installazione, il nome del responsabile dell’installazione, l’identificazione del dispositivo di ancoraggio, metodi e dati relativi al sistema di fissaggio, lo schema di installazione da mostrare agli utenti. Questa documentazione deve essere conservata dall’acquirente per la registrazione delle successive ispezioni del dispositivo di ancoraggio. Consultare la norma EN795 per un migliore riferimento.

## 8 – INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

Les dispositifs **897.100** et **897.120** **«WIDE EYE»** :

- sont des dispositifs d’ancrage à un point fixe et nécessitant un ancrage structurel ou un élément de fixation pour les fixer à la structure, destinés à être utilisés dans les systèmes de protection contre les chutes de personnes ;
- font partie d’un système de protection contre les chocs causés par une chute de hauteur ;

- certifiés selon la norme EN 795:2012 type A.

**Fig. 1 - Exemple d’installation avec un boulon** - N’oubliez pas de calculer les paramètres d’installation adéquats (par exemple, le type de boulon, les matériaux, le type de filetage et d’écrou).

**Fig. 2 - Exemple d’installation avec une fiche** - Vérifiez soigneusement le diamètre, la longueur et l’orientation du trou. N’oubliez pas de calculer les paramètres d’installation adéquats (par exemple, le type de bouchon, la distance entre les trous).

**Fig. 3 - Tests de performances** - Le déplacement maximal et la force maximale transmise mesurés lors des tests selon la norme EN795:2012 de type A sont de 23mm et 9,5kN, ces valeurs peuvent varier selon le type d’installation et la structure.

**Fig. 4 - Exemples d’utilisation correcte** - Ce dispositif peut être utilisé pour connecter une ligne ou un autre équipement.

Fig. 5 - Recommandations d’installation - L’installation de ce dispositif doit être faite en tenant compte du matériau de la structure et en suivant la procédure adéquate.

**Compatibilité** - Ce dispositif a été conçu pour être utilisé:- avec des connecteurs conformes aux normes EN362 et/ou EN12275;- avec un élément de fixation via le trou (A), version 897.100 filetage M10 et version 897.120 filetage M12.

**Avant et après utilisation**, s’assurer que le dispositif est en bon état et fonctionne correctement, vérifier notamment :

- qu’il convient à l’utilisation prévue ;

- qu’il n’a pas été tordu mécaniquement ;

- qu’il ne présente pas de fissures, d’usure, de corrosion et d’oxydation ;

Avant l’emploi et dans une position de sécurité absolue, s’assurer que le dispositif tienne correctement en effectuant des essais de suspension.

**Important :**

- éviter les connexions directes avec des dispositifs textiles ;

- il est recommandé de marquer le dispositif d’ancrage avec la date du dernier contrôle effectué ;

- toujours lire les informations fournies par le fabricant du système de fixation à la structure ;

- ce dispositif ne doit être utilisé que comme équipement de protection contre les chutes de hauteur et non pour soulever des matériaux ;

- l’installation doit être réalisée par des personnes compétentes et dûment vérifiée au moyen de calculs ou de tests ;

- si le marquage du dispositif d’ancrage n’est pas visible après l’installation, il doit être marqué sur un panneau à installer à proximité immédiate ;

- prendre en compte l’adéquation de la structure en fonction de la charge transmise par le dispositif lors de l’utilisation et de son sens d’application, qui varie selon le type d’installation ;

- lorsqu’il est utilisé comme dispositif d’ancrage dans un système d’arrêt des chutes, l’utilisateur doit être équipé d’un moyen permettant de limiter à 6 kN maximum les forces dynamiques exercées sur l’utilisateur lors de l’arrêt d’une chute.

**Avertissement :**

- le système de fixation, la structure, ou d’autres dispositifs faits de différents matériaux, peuvent générer une corrosion galvanique ;

- un mauvais choix de composants ou une mauvaise installation peut réduire considérablement les performances de ce dispositif voire les annuler ;

- un serrage plus fort que nécessaire ou une pression lors de l’installation ainsi que des chutes brutales pendant son usage empêchent l’utilisation du dispositif ;

- la durée de vie de ce dispositif est fortement réduite lorsque l’installation est effectuée dans des environnements présentant des signes ou des soupçons de CSC (par exemple, forte concentration de chlorure, température supérieure à 30 °C, faible humidité relative, à proximité de piscines ou jusqu’à 30 km de la côte, non lavée par la pluie, forte teneur en calcium dans les roches) ;

- les dispositifs connectés :

-ne doivent pas interférer entre eux ;

-doivent être libres de se déplacer et de se placer dans la direction prévisible d’application de la charge.

**Note :** lorsque l’installation est conforme à la norme EN 795, l’installateur des dispositifs d’ancrage doit remettre au client la documentation d’installation, signée par ce dernier, contenant au moins les informations suivantes : adresse et emplacement de l’installation, nom et adresse de l’entreprise qui a effectué l’installation, nom du responsable de l’installation, identification du dispositif d’ancrage, méthodes et données relatives au système de fixation, plan schématique de l’installation à afficher aux utilisateurs. Cette documentation doit être conservée par l’acheteur pour enregistrer les inspections ultérieures du dispositif d’ancrage. Voir EN795 pour une meilleure référence.

## 8 – SPEZIFISCHE ANGABEN

Die Vorrichtungen **897.100** und **897.120** „**WIDE EYE**“ sind:

- eine Anschlagvorrichtung mit einem stationären Punkt, die ein Strukturverankerungs- oder -befestigungselement benötigen, um sie an der Struktur zu befestigen, die zur Verwendung in Personen-Absturzschutzsystemen bestimmt ist;

– Teile eines Systems zum Schutz bei/Verhindern von Abstürzen;

– getestet gemäß EN 795:2012 Typ A.

**Abb. 1 - Beispiel für die Installation mit einer Schraube** - Beachten Sie, dass Sie die richtigen Installationsparameter berechnen müssen (z.B. Schraubenklasse, Materialien, Art des Gewindes und der Mutter).

**Abb. 2 - Beispiel für die Installation mit einem Dübel** - Prüfen Sie sehr sorgfältig den Lochdurchmesser, die Länge und die Richtung. Beachten Sie, dass Sie die geeigneten Installationsparameter berechnen müssen (z.B. Dübeltyp, Abstand zwischen den Löchern).

**Abb. 3 - Prüfergebnisse** - Die während der Prüfung nach EN795:2012 Typ A gemessene maximale Auslenkung und die maximale übertragene Kraft betragen 23 mm und 9,5 kN, wobei diese Werte je nach Art der Installation und der Struktur variieren können.

**Abb. 4 - Beispiele für die korrekte Verwendung** - Diese Vorrichtung kann zur Verbindung mit einem Seil oder anderer Ausrüstung verwendet werden.

Abb. 5 - Installationsempfehlungen - Die Installation dieser Vorrichtung muss unter Berücksichtigung des Materials der Struktur und unter Befolgung einer geeigneten Vorgehensweise erfolgen.

**Kompatibilität** - Diese Vorrichtung wurde konzipiert, um mit Folgendem verwendet zu werden:- mit Steckverbindern nach EN362 und/oder EN12275;- mit einem Befestigungselement durch die Bohrung (A), Version 897.100 Gewinde M10 und Version 897.120 Gewinde M12.

**Prüfungen vor und nach der Verwendung** – Stellen Sie vor und nach der Verwendung sicher, dass sich das Produkt in einem funktionstüchtigen Zustand befindet. Prüfen Sie insbesondere Folgendes:

- seine Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck;

- dass keine mechanischen Verformungen vorhanden sind;

- dass keine Risse sowie Anzeichen für Verschleiß, Korrosion und Oxidation vorhanden sind;

Prüfen Sie jeweils vor der Verwendung in einer vollständig sicheren Position, ob die Vorrichtung tragfähig ist, indem Sie sie mit Ihrem Gewicht belasten.

**Wichtig:**

-direkte Verbindungen mit textilen Vorrichtungen vermeiden;

- es wird empfohlen, die Anschlagvorrichtung mit dem Datum der letzten durchgeführten Inspektion zu markieren.

-lesen Sie unbedingt die Informationen, die vom Hersteller des Strukturbefestigungssystems mitgeliefert werden;

- diese Vorrichtung sollte nur als Schutzausrüstung gegen Abstürze und nicht zum Heben von Material benutzt werden

-die Installation muss von sachkundigen Personen durchgeführt und mittels Berechnungen oder Tests ordnungsgemäß überprüft werden;

- Wenn die Markierung der Anschlagvorrichtung nach der Installation nicht sichtbar ist, muss sie auf ein Etikett oder Schild kopiert werden, das in unmittelbarer Nähe befestigt wird

-Vergewissern Sie sich der Eignung der Struktur angesichts der von der Vorrichtung im Gebrauch übertragenen Last und angesichts deren Wirkrichtung; diese variieren je nach Art der Installation;

- Wenn die Anschlagvorrichtung als Teil eines Absturzschutzsystems benutzt wird, muss der Benutzer mit einer Ausrüstung ausgestattet sein, die ihn bis maximal 6 kN vor den dynamischen Kräften schützt, denen der Anwender während des Auffangens bei einem Sturz ausgesetzt wird.

**Warnung:**

- das Befestigungssystem, die Struktur oder andere Vorrichtungen, die aus anderen Materialien gefertigt sind, können galvanische Korrosion erzeugen;

- eine falsche Auswahl der Komponenten oder eine unsachgemäße Installation kann die Leistung dieser Vorrichtung stark herabsetzen und sogar zunichtemachen;

- ein zu starkes Festziehen oder ein Hämmern während der Installation und schwere Stürze während des Einsatzes machen die Vorrichtung unbrauchbar;

- die Haltbarkeit dieser Vorrichtung wird stark verringert, wenn die Installation in Umgebungen erfolgt, in denen SSC nachgewiesen oder vermutet wird (z.B. hohe Chloridkonzentration, Temperaturen über 30 °C, niedrige relative Luftfeuchtigkeit, die Nähe von Pools oder Entfernungen von bis zu 30 km von der Meeresküste entfernt, keine Benässung durch Regen, hoher Kalziumgehalt in Felsen);

- angeschlossene Vorrichtung:

-es darf keine gegenseitige Behinderung stattfinden;

-eine freie Bewegung und Selbstpositionierung in der voraussichtlichen Richtung der Lastbauschlagung muss möglich sein.

**Hinweis:** nach Einrichtung gemäß EN 795, muss der Installateur der Anschlagvorrichtungen dem Kunden die von ihm unterfertigten Installationsunterlagen mit zumindest den folgenden Angaben aushändigen: Adresse und Ort der Installation, Name und Adresse des Unternehmens, das die Installation vorgenommen hat, Name der Person, die für die Installation verantwortlich ist, Benennung der Vorrichtung, der Methoden und Daten hinsichtlich des Befestigungssystems, Kontrollschema der Installation zur Ansicht für die Benutzer. Diese Unterlagen müssen vom Käufer für spätere Protokollierungen von Inspektionen an der Anschlagsvorrichtung aufbewahrt werden Siehe EN795 für nähere Angaben.

## 8 - INFORMACIÓN ESPECÍFICA

Los dispositivos **897.100** y **897.120** **«WIDE EYE»** son:

- un dispositivo de anclaje con un punto estacionario y con la necesidad de un anclaje estructural o un elemento de fijación para sujetarlo a la estructura, destinado a ser utilizado en los sistemas personales de protección contra las caídas;

- parte de un sistema de protección/prevención contra impactos causados por caídas de altura.

- certificado según EN 795:2012 tipo A.

**Fig. 1 - Ejemplo de instalación con un perno** - Tener en cuenta para calcular los parámetros de instalación adecuados (por ejemplo, clase de perno, materiales, tipo de rosca y de tuerca).

**Fig. 2 - Ejemplo de instalación con un conector** - Ponga mucho cuidado en comprobar el diámetro, la longitud y la dirección del orificio. Tener en cuenta para calcular los parámetros de instalación adecuados (por ejemplo, el tipo de conector, la distancia entre los orificios).

**Fig. 3 - Rendimiento de las pruebas** - El máximo desplazamiento y la máxima fuerza transmitida medida durante las pruebas según la norma EN795:2012 tipo A son 23 mm y 9,5 kN; estos valores pueden variar dependiendo del tipo de instalación y de la estructura.

**Fig. 4 - Ejemplos de uso correcto** - Este dispositivo puede ser empleado para conectar una línea u otro equipo.

Fig. 5 - Recomendaciones de instalación - La instalación de este dispositivo debe hacerse teniendo en cuenta el material de la estructura y siguiendo un procedimiento adecuado.

**Compatibilidad** - Este dispositivo ha sido diseñado para ser utilizado: - con conectores según EN362 y/o EN12275;-con un elemento de fijación a través del orificio (A), versión 897.100 rosca M10 y versión 897.120 rosca M12.

**Comprobaciones antes y después del uso:** Antes y después de su uso, asegúrese de que el dispositivo se encuentra en buenas condiciones y de que funciona correctamente.

En particular, debe comprobarse que:

- es adecuado para el uso previsto;

- no presenta deformaciones mecánicas;

- no muestra grietas, desgaste, corrosión u oxidación;

Antes de su uso y en una posición completamente segura, compruebe en cada ocasión que el dispositivo se sostiene correctamente poniendo su peso sobre él.

**Importante:**

- evitar las conexiones directas con los dispositivos textiles;

- se recomienda que el dispositivo de anclaje se marque con la fecha de la última inspección realizada;

- siempre leer la información suministrada por el fabricante del sistema de fijación a la estructura;

- este dispositivo solo debe ser utilizado como equipo de protección contra caídas desde una cierta altura y no para elevar materiales;

- la instalación debe ser realizada por personas competentes y debidamente acreditadas mediante cálculos o pruebas;

- si el marcado del dispositivo de anclaje no queda visible tras la instalación, es necesario señalarlo en un letrero que deberá colocarse en un lugar de proximidad inmediata;

- considerar la idoneidad de la estructura en función de la carga transmitida por el dispositivo durante su uso y su dirección de aplicación, que varía según el tipo de instalación;

- cuando se usa como dispositivo de anclaje en un sistema anticaídas, el usuario debe estar equipado con dispositivos adecuados (por ej., absorbedores de energía) que sirvan de protección contra las fuerzas dinámicas que se ejercen sobre el usuario, hasta un máximo de 6 kN, en el momento en que se detiene su caída.

**Advertencia:**

- el sistema de fijación, la estructura, u otros dispositivos hechos de diferentes materiales, pueden generar corrosión galvánica;

- la mala elección de los componentes o la instalación incorrecta puede reducir enormemente las prestaciones de este dispositivo, hasta incluso anularlas;

- el apretar más de lo necesario o el martillear durante la instalación, y las caídas fuertes durante el uso, llevan a la retirada del dispositivo;

- la vida útil de este dispositivo se reduce mucho cuando la instalación se realiza en ambientes con evidencia o sospecha de SCC, es decir, corrosión por agrietamiento por estrés (por ejemplo, alta concentración de cloruro, temperatura superior a 30 °C, baja humedad relativa, junto a piscinas o hasta 30 km de la costa del mar, no lavados por la lluvia, alto contenido de calcio en las rocas);

- dispositivos conectados:

- no deben interferir entre sí;

- deben poder moverse libremente y colocarse en la dirección previsible de la aplicación de la carga.

**Nota:** cuando se establezca como obligatorio para los dispositivos según la EN 795, el instalador del anclaje deberá entregar al cliente la documentación de la instalación con su firma y con la siguiente información mínima: dirección y ubicación de la instalación, nombre y dirección de la empresa que ha llevado a cabo la instalación, nombre de la persona encargada de la instalación, identificación del dispositivo de anclaje, métodos y datos correspondientes al sistema de fijación junto con el plano esquemático de la instalación para presentar a los usuarios. Esta documentación debe ser conservada por el comprador para el registro de posteriores inspecciones del dispositivo de anclaje. Ver EN795 para una mejor referencia.


Teste de référence: ITALIENNE

### MARKING • MARCATURA

<b>EN 795:12/A</b>
<p>Conformity to EN795:2012 type A, European standard for fall protection anchor devices Conformità alla norma EN795:2012 tipo A, norma europea per i dispositivi di ancoraggio anticaduta Selon la norme EN795:2012, la norme européenne pour les longues antichute Konformität gemäß EN795:2012 Typ A, europäische Norm für Anschlagvorrichtungen zum Schutz bei Abstürzen Conformidad con la EN795:2012, norma europea para dispositivos de protección contra caídas</p>

### MARKIERUNG • MARQUAGE • MARCADO

Referenztext: ITALIENISCH

<b>1 X</b> 
<p>Designed for maximum one user Progettato per un massimo di un utente Conçu pour un seul utilisateur au maximum Ausgelegt für maximal einen Benutzer Diseñado para un máximo de un usuario</p>

### A2 AISI 304

Material of which the plate is made
Materiale di cui è fatta la piastra
Matériau composant la plaque
Material, aus dem die Platte hergestellt ist
Material del que está hecha la placa

Model 897.100 and attachment element nominal dimensions
Modello 897.100 e dimensioni nominali dell'elemento di fissaggio
Modèle 897.100 et dimensions nominales des éléments de fixation
Modell 897.100 und Nennabmessungen der Befestigungselemente
Modelo 897.100 y dimensiones nominales de los elementos de sujeción

Model 897.120 and attachment element nominal dimensions
Modello 897.120 e dimensioni nominali dell'elemento di fissaggio
Modèle 897.120 et dimensions nominales des éléments de fixation
Modell 897.120 und Nennabmessungen der Befestigungselemente
Modelo 897.120 y dimensiones nominales de los elementos de sujeción

Texto maestro: ITALIANO

**MADE BY:** **KONG s.p.a.** Via XXV Aprile, 4 - (zona industriale) I - 23804 MONTE MARENZO (LC) - ITALY

### TESTED BY

**NB n° 2008 DOLOMITICERT scarl**

Z.I. Villanova 7/A 32013 Longarone (BL) – Italy

Download the declaration of conformity at:

Scarica la dichiarazione di conformità a :

Télécharger la déclaration de conformité à :

Laden Sie die Konformitätserklärung herunter zu:

Descargue la declaración de conformidad en:

**www.kong.it/conformity**

